

শ্রীশুক উবাচ ॥

স ইখং দ্বিজমুখোহন সহ সংকথয়ন্ হরিঃ । সৰ্বভূতমনোভিজঃ স্ময়মান উবাচ তং ॥ ১ ॥

ব্রহ্মণ্যো ব্রাহ্মণঃ কৃষ্ণো ভগবান্ প্রহসন্ প্রিয়ং । প্রেম্না নিরীক্ষণেনৈব প্রেক্ষন্ খলু সতাংগতিঃ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

কিমুপায়নমানীতং ব্রহ্মন্ মে ভবতা গৃহাৎ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

একাশীতিতমে সখ্যার্জ্জু পৃথুকতত্বলান্ । প্রিয়ং নির্গতবানিচ্ছদ্রভাং তত্তদাপ্রমে ॥ ০ ॥

সংকথয়ন্ সুখগোষ্ঠীঃ কূৰ্শ্শন সৰ্বভূতানাং মনোহভিজঃ মদর্থং পৃথুকানানীয় দাতুং লজ্জত ইতি জানন্নিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

প্রহসন্ ক্ষুণ্ণিঃ কূৰ্শ্শন ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

স নিজাশেষভগবতা একটেনেনানিৰ্কচনীয় মাহাশ্চা হরিঃ । সৰ্বেষাং তস্য বা মনোহরো ভগবান্ । দ্বিজেষু বিপ্রেষু মুখোহন তং প্রিয়সখাচ্ছ্রেষ্ঠেন সহ অতএব সংকথয়ন্ ইত্যান্যোনাং প্রহর্ষোদয় উক্তঃ । স্ময়মানঃ তাবতা প্রযত্নেন সন্তোষাৎ । তং ব্রাহ্মণমুবাচ ॥ ১ ॥

যতো ব্রহ্মণ্যঃ ব্রাহ্মণহিতকারী । কিঞ্চ প্রহসন্ যতঃ প্রিয়ং সৰ্বভূতমনোভিজঃ হেতুঃ । ভগবান্ সৰ্বৈশ্বৰ্য্যযুক্তঃ যতঃ কৃষ্ণঃ । যদা । প্রিয়ত্বে হেতুঃ ব্রাহ্মণং সত্বেইব বেদার্থতত্ত্বাভিজ্ঞমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ স্বয়ং ব্রহ্মণ্যঃ । প্রহসনে হেতুস্তরং । কৃষ্ণঃ সৰ্বচিন্তা-কৰ্ষণলীলঃ । কিঞ্চ ভগবান্ সৰ্বসঙ্গপূর্ণ পূর্ণ ইতি । অতঃ প্রেম্না ব্রহ্মরীক্ষণমবলোকনং তেন প্রেক্ষ্যমাণঃ । যতঃ সতাং ভক্তানাং গতিঃ পরমাশ্রয়ঃ । এতৎ পদার্থঃ ন সার্কজিকং ॥

কিমানীতং তৎকথয় দেহি বেতি শেষঃ । হে ব্রহ্মমিতি বিপ্রস্বাভাবিকবদনাত্মেন তদ্বত্যা নিহোতুং ন যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ । এবং প্রহসনং বোহঃ ॥ ২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

একাশীতিতমে ভূতপৃথুকোহস্মৈ পরোক্ষতঃ । দক্ষাপ্যাতুলসম্পত্তিং সংমেদে ঋণিনং হরিঃ ॥ ০ ॥

সৰ্বভূতানামপি কিং পুনস্তত্ত্ব মনসোহভিজ্ঞ ইতি মদর্থং পৃথুকান্ আনীয়াপি দাতুং লজ্জতে ইতি সহসৈব জানন্নিত্যর্থঃ । স্ময়মান ইতি তবৈতৎ উপায়নমহং ব্যক্তীকরিষ্যাম্যেবেতি দ্যোতয়ামাস । তং ব্রাহ্মণং ব্রহ্মণ্য ইতি তত্ত্ব ব্রাহ্মণত্বে স্বয়ং তত্ত্ব ভক্ত ইতি । তং প্রিয়ং ভগবানিতি তত্ত্ব প্রিয়ত্বে স্বয়ং তত্ত্ব ভজনীয় ইত্যর্থঃ । প্রহসমিতি মল্লোভনীয়মানীতং বস্তু কিয়ন্তং কণং ত্বং স্বকক্ষে নিহোসীতি স্বপ্রাগস্ত্যপ্রদ্যোতকঃ প্রহাসঃ প্রেম্না নিরীক্ষণেনৈতি । প্রেমপূৰ্ব্বকং বং কক্ষস্থপৃথুকগ্রন্থিনিরীক্ষণং । তেন উপ-লক্ষিতঃ । তং প্রেক্ষমাণ ইতি তবেদঃ ধমনিদন্তত্বমিদঞ্চ কুলেঙ্গমস্ত্রতাজনানাং বিশ্বয়সমপোষকমতঃ পরমপি স্বস্তন প্রহরবয়-পর্যন্তং স্থাস্তি ন ততঃ পরমিতি ভাবঃ । সৰ্বত্র হেতুঃ সতাং গতিরिति ॥ ১ ॥

ভবতা গৃহাদিতি ভবাদুশেন প্রিয়েণ মাদুশস্ত প্রিয়স্ত নিকটঃ প্রতি যৎ স্বগৃহাচ্ছিরাদাগমনং তৎ কিং রিত্তহস্তত্বেন সন্তবেদিত্যু-মানাদেব বিদিতমিতি ভাবঃ । নহু তদতাল্লমেনাতোহত্র দর্শয়িতুমহং লজ্জ ইত্যত আহ অণুপীতি ॥ ২ ॥

একাশীতিতম অধ্যায়ে ভগবান্ শ্রীদাম ব্রাহ্মণেয় পৃথুক-তত্বল ভোজন করিয়া তাঁহাকে ইন্দ্র-দুর্লভ সম্পত্তি দান করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে মেই দ্বিজের সহিত কথোপকথন করিয়া হাসিতে হাসিতে পুনর্বার কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১ ॥

সাধুদিগের গতি ব্রহ্মণ্যদেব ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কিয়ৎকাল প্রীতিপ্রফুল্ল হৃদয়ে হৃষ্টচিত্তে প্রিয় ব্রাহ্ম-ণের মুখ নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন ॥

পরে ভগবান্ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! তুমি এত দিনের পর আমার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিয়াছ অতএব আমার নিমিত্ত কি উপায়ন গৃহ হইতে আনয়ন করিয়াছ বল ॥ ২ ॥

অণুপ্যপহৃতং ভক্তৈঃ প্রেম্না ভূর্যোব মে ভবেৎ । ভূর্য্যপ্যভক্তোপহৃতং ন মে তোষায় কল্পতে ।  
পত্রং পুষ্পং ফলং তোয়ং যো মে ভক্ত্যা প্রযচ্ছতি । তদহং ভক্ত্যুপহৃতজ্ঞানামি প্রযতান্ননঃ ।  
ইত্যুক্তোহপি দ্বিজস্তম্ভে ব্রীড়িতঃ পতয়ে শ্রিয়ঃ । পৃথুকপ্রসূতিং রাজন্নপ্রাযচ্ছদবান্মুখঃ ॥ ৩ ॥  
সৰ্বভূতান্নাদৃক্ সাক্ষাদভ্যাগমনকারণং । বিজ্ঞান্যচিন্তয়ন্নাং শ্রীকামো মাতজৎ পুরা ॥ ৪ ॥

শ্রীমদ্রস্মি ।

লজ্জয়া অকথরত স্তামপনুদমাংহ অণুপীতি দ্বাভ্যাং ॥ ৩ ॥

সৰ্বভূতান্নাদৃক্ অন্তঃকরণসাক্ষী ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

ভক্তৈরুপহৃতং তু ন কল্পতে যোগাং ন সমর্থং বা ন ভবতি । পাঠান্তরে কথঞ্চিৎ কৈশিচিভক্তোপহৃতমিতি । অর্থঃ সএব ।  
অকিঞ্চনত্বাদিনারাদ্যসম্ভাবে সতি কেবলং পত্রাদি কল্পিতোহয়ং বেতি বিকলোহিত্রাহুসন্ধেয়ঃ । ভক্ত্যা প্রেম্না । অতঃ প্রকর্ষণে বচ্ছতি ।  
অহং স্বয়মেবাশ্রয়ামি স্বীকরোমি । কুতঃ ভক্ত্যোপহৃতং । তৎকুতঃ ভক্ত্যা বিশুদ্ধচিত্তস্য । যদ্বা । ভক্ত্যোবোপহৃতং স্বীকৃতং তৎ অশ্রয়ামি ॥  
তত্র পত্রপুষ্পায়ো রসনাযোগ্যত্বোপাশনং ভক্তিস্বাস্থ্যসম্ভবলাৎ । তোয়সা পেরবেহপি তত শ্ছত্রিন্যায়েন তোল্যৈকাহারাপেক্ষয়া  
বেতি দিক্ । পৃথুকানাং প্রসূতিং চতুষ্টিভিঃ প্রসূতিস্তং পরিমিতান্ চিপিটান্ । তস্মৈ প্রযত্নেন স্বেচ্ছয়া নাবচ্ছং কিন্তু ব্রীড়িতঃসন্  
অবাস্থখো বভূবেত্যর্থঃ । ব্রীড়িয়াং হেতুঃ শ্রিয়ঃ পতয়ে ইতি ॥ ৩ ॥

তর্হি শ্রীভগবাস্ত্ব কিং বাবাহিতবান্ ইত্যপেক্ষয়ামাহ সর্বেতি সাক্ষী শচতুর্ভিঃ । সাক্ষাদেব সৰ্বভূতান্নাদৃক্ দ্রষ্টা । যদ্বা । অন্তর্ধ্যাম্যপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভক্তৈঃ সাদরৈঃ তদ্ব্যপি প্রেমভক্তৈঃ প্রেম্না ॥ ১—৩ ॥

সর্বেষাং ভূতান্নাদৃক্ চ দৃক্ দ্রষ্টা তদন্তর্ধ্যামী পুরুষঃ সোহপি সাক্ষাত্তুল্যোহন্যনরূপো यस্য সঃ ॥ ৪—৭ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

নহু নিবুদ্দিনা ময়া যদা স্বগৃহাদিদং স্বদর্থং গৃহীতং তদা কিমপি ন বিচারিতমধুনাতু বিমৃশামি স্বত্বকণযোগ্যমিদং ন ভবতাতো  
নদীয়ত ইত্যত আহ পত্রমিতি । অত্র ভক্ত্যুপহৃতমিতি পৌনরুক্ত্যা ভক্ত্যেতি ন করণে তৃতীয়া কিন্তু সহার্থে । তেন ভক্ত্যা যুক্তো  
মন্তকজনো বদদাতি তচ্চ ভক্ত্যেব উপহৃতং চেত্তহ্মশ্রামি নতু কত্চিৎসুরোপেধেনেত্যর্থঃ । অয়মর্থঃ । বস্ত্রং খলু স্বাদ্ব্যবহ বা ভবতু  
কিন্তু স্বাদ্বিদমিতি বুদ্ধ্যা বস্ত্রকেন ভক্ত্যেব যৎ দীর্ঘতে তস্মৈ অতিস্বাদ্বিব ভবেত্তত্র ন মে কোহপি বিবেকস্তিষ্ঠতীতি । অশ্রয়ামিতি ।  
স্বয়মপ্যনশনীরমপি পুষ্পমহং ভক্ত্যেবমোহিতোহশ্রয়ামি । নহু দেবতাস্তরভক্ত্যু ভক্ত্যুপহৃতং বস্ত্রং কিং নাপ্রায় যতো মন্তকজনো  
বদদাতিতি ক্রমে তত্র সত্যং নাপ্রায়মোবেত্যাহ প্রযতান্নন ইতি মন্তক্যেব স শুদ্ধাস্তঃকরণো ভবতি নাত্রথা । যদ্বা । ভক্ত্যে প্রকর্ষণে  
যতমানমনসঃ । অতস্তদোবাশ্রয়ামি নাত্রসোত্যর্থঃ ॥

পৃথুকানাং প্রসূতিং মুষ্টিচতুষ্টয়ং । ব্রীড়িত ইত্যত্র হেতুঃ পতয়ে শ্রিয় ইতি শ্রীপতিং খলু কঠোরবিরসান্শিপিটান্ কথং ভোজ-  
য়ামিতি বিমৃশেতি ভাবঃ । অবাস্থখ ইতি ভোঃ প্রভো মা মাং বিড়ম্বয় বহুশো যাচ্যমানোহপ্যহং ভূত্যমিদং ন দাস্যামিতি মে সঙ্কল্প  
ইতি বিপ্রাভিপ্রায়ঃ । গৃহাদাগমনসময়ে মন্তকস্য তব যঃ সঙ্কল্পঃ স নাত্রথা তবিতুমর্হতীতি ভগবদভিপ্রায়ঃ ॥ ৩ ॥

আদৃক্ অন্তঃকরণসাক্ষী । যদ্বা । সর্বেষাং ভূতান্নাদৃক্ চ দৃক্ দ্রষ্টা অচিন্তয়ং সর্বেজ্ঞোহপি মন্তকস্যাদ্য কথমীদৃশং দারিদ্ৰ্য-

ভক্তজনেরা প্রীতি পূর্বক আমার নিমিত্ত অণুপরিমাণ আহরণ করিলেও আমার তাহা যথেষ্ট হয় ।  
আর অভক্ত-জন ভূরি পরিমাণ আহরণ করিলেও আমার তাহাতে পরিতোষ জন্মে না । পত্র কি  
পুষ্প, ফল কি জল, যে যাহা আমাকে ভক্তি পূর্বক দান করে সেই সংযতাত্মা ব্যক্তির ভক্ত্যুপহৃত  
সেই সকল দ্রব্য আমি প্রীতি পূর্বক ভোজন করি । হে রাজন ! শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক এইরূপ উক্ত হইলেও  
ব্রাহ্মণ লজ্জায় অধোমুখ হইয়া রহিলেন, পৃথুক-তণুল-উপায়ন দান করিতে পারিলেন না ॥ ৩ ॥

সকল-ভূতের অন্তঃকরণদর্শী সাক্ষাৎ ভগবান্ ব্রাহ্মণের আগমন কারণ বুঝিয়া ইহা চিন্তা করিলেন  
যে, পূর্বে ঐশ্বর্য্য কামনায় ইনি আমাকে ভজনা করেন নাই ॥ ৪ ॥

পত্ন্যাঃ পতিব্রতায়ান্ত সখা প্রিয়চিকীর্ষয়া । প্রাপ্তোমামস্ত দাস্তামি সম্পদো মর্ত্যদুর্লভাঃ ॥ ৫ ॥  
 ইথং সঞ্চিন্ত্য বসনাচ্চীরবন্ধান্ দ্বিজন্মনঃ । স্বয়ং জহাৰ কিমিদমিতি পৃথুকতগুলান্ ॥ ৬ ॥  
 নম্বেতদুপনীতং মে পরমপ্রীণনং সখে । তর্পর্যস্তাস্ত মাং বিশ্বমেতে পৃথুকতগুলাঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অমর্ত্যানাং দেবানামপি দুর্লভাঃ ॥ ৫ ॥

অতিজীর্ণবাসনস্যা পুনস্তম্ভাধো চীরেণ বন্ধান্ ॥ ৬ ॥

অস্ত হে সখে মাং বিশ্বং বিশ্বাস্থানং মাং ॥ ৭ ॥

বৈশম্যবতোষণী ।

সাক্ষাৎ তঃ প্রাকট্যাং প্রাপ্তঃ অতস্তস্য দ্বিজস্য আগমনে কারণং ধনার্থমাগ্রহেণ পত্ন্যা প্রেরণং । বিজায় সম্যক্ জ্ঞাত্বাচিন্তয়ৎ । কিং তদাহ নেতাদিনা । শ্রীকামঃ সন্ পুরা পূর্বজন্মনি মা মাং নাভজদিতি । সখ্যার্থমেবাভজদিতি স্মৃতিতং ॥ ৪ ॥

নহু তর্হি কথমধুনা ধনার্থমাগতস্তদ্রাহ পত্ন্যা ইতি । তৎপ্রিয়চিকীর্ষয়াং হেতুঃ পতিব্রতয়া ইতি । নহু তর্হি বদান্যাপ্তরং কুতো ন গতস্তদ্রাহ সখেতি । মৎসখোন ততো মৎসন্দর্শনমেব মৎসখোন ময়োবাগমনং যোগ্যমিতি ভাবঃ । যদ্বা । নহু তথাপি স্বয়ং তদর্থমাগন্তং নাইতি । তদ্রাহ সখেতি সখোন ততো মৎসন্দর্শনমেব মুখ্যপ্রয়োজনমিতি । অতোহস্য অশ্বে দাসামি । যদ্বা । অস্যা স্বাধীনা এবোত্যর্থঃ । যদ্বা । সাক্ষাৎ প্রতাদানেন কেবলং তৎপত্নী শ্রীতার্থমেব দানেন সম্বন্ধমাত্রাপেক্ষয়া সংপ্রদানত্বাভাবাদিতি ॥ ৫ ॥

ইথমীদৃশং সম্যক্ চিন্তয়িত্বৈতি অদৃশং নোপিতষ্ঠত ইতি জ্ঞায়েন তৎসম্পৎসিদ্ধার্থং স্বয়ং তদীয়ং কিঞ্চিৎ স্বীকর্তৃমিতি ভাবঃ । তথাচ শ্রীকৃষ্ণীদেবী বন্ধ্যতি এতাবতালমিতি । যদ্বা । ইথং তস্য পরমভক্ত্যং সংচিন্ত্য স্বয়মেব জহাৰ বলাদ্ গৃহীতবান্ । কথং কিমিদমিত্যেবং বদদ্রিতি শেষো বা । দ্বিজন্মন ইতি ব্রাহ্মণেন বসনস্য পৃথুকতগুলানামপি পবিভ্রাদিকং ধ্বনিতং ॥ ৬ ॥

নহু বিতর্কে এতদেবোপনীতমুপায়নস্বেনানীতং । নচ মন্তব্যমেতদুপায়নযোগ্যং ন স্যাদিতি মম পরমপ্রিয়ত্বাদিত্যাহ মে মম পরম প্রীতিকরমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ হে সখে ইতি । সখ্যা স্বয়ানীতত্বাদিতি ভাবঃ । নচ মন্তব্যমেতদঙ্গমপীতি । বিশ্বস্যাপি তৃপ্তিঃ জনসিতুঃ সমর্থমিত্যাহ তর্পর্যস্তীতি । অতঃতৈ বাখ্যাতং । যদ্বা । হে মদন্তুল্য পরমাশ্রীয়েত্যর্থঃ । মামিতি কিমুচ্যতে বিশ্বমপি । যথা তরোমূলনিষেচনেত্যেতাদি জ্ঞায়াৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখ্যনাচক্রবর্তী ।

মভূদিতি তৎপ্রেমমুগ্ধশ্চিন্তয়ামাস । তৎক্ষণ এবাধিগততত্ত্বঃ স্বগতমাহ নাগ্নিমিতি । নহু নিকামভক্তস্যাপ্যনুসংহিতং ফলং দ্বি-  
 ষয়ভোগো ভবতোব বহুভুং । ধর্মস্য হ্যাপবর্গস্য নার্যোহর্থ্যায়োপকল্পতে । নার্যস্য ধর্মেকান্তস্য কামোলাভায় হি স্মৃতঃ । কামস্য নেশ্রিয়প্রীতিরিতি । উচ্যতে । নিকামভক্তস্য স্বভাবভেদাদনুসংহিতং ফলং দ্বিবিধং স্যাৎ দ্বিষ্টমদ্বিষ্টক । যস্য বিষয়ভোগমাত্রৈ এব দ্বেষস্তস্য বিষয়ভোগো নৈব স্যাদাদিভরতাদৌ তথা দর্শনাৎ । যস্য তু ন দ্বেষোনাপি স্পৃহা তস্য স স্যাদেব প্রহ্লাদাদৌ তথা দর্শনাদতোহস্য বিপ্রস্যা প্রাগেতজ্জন্মনি চ ভোগে দ্বেষ এব কেবলং ভাৰ্য্যাহুরোধান্তগবদর্শনলোভাচ্ছাত ইতি ॥ ৪ ॥

অতএব পুনঃ স্বগতমাহ পত্ন্যা ইতি পতিব্রতয়া ইতানেন তস্য অপোতং প্রেমাহুরোধেনৈব স কামত্বং স্বতস্ত পরমনিষ্পৃহত্বমে-  
 তাতো ২মর্ত্যানাং দেবানামপি দুর্লভাঃ ॥ ৫ ॥

অতিজীর্ণবাসনস্যা পুনস্তম্ভাধো চীরেণ বন্ধান্ স্বয়ং স্বপাণিনা কক্ষাদাকুষ্য জহাৰ ॥ ৬ ॥

বিরসমেতদ্ব্যবোগ্যমিতি মামেত্থা যতো মে পরমপ্রীণনং নাপ্যলং যত স্তর্পর্যস্তীত্যাди ॥ ৭ ॥

কিন্তু এ ব্রাহ্মণ আমার সখা, ইনি পতিব্রতা পত্নীর প্রিয় করিতে ইচ্ছা করিয়া আমার নিকট আগমন করিয়াছেন অতএব ইহাকে মর্ত্য-দুর্লভ সম্পদ প্রদান করিব ॥ ৫ ॥

ইহা চিন্তা করিয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ব্রাহ্মণের চীরবন্ধন হইতে স্বয়ং “ইহা কি” বলিয়া পৃথুক-তগুল সকল গ্রহণ করিলেন ॥ ৬ ॥

এবং কহিলেন, হে সখে ! এই পরম প্রীতিজনক উপায়ন আমার নিমিত্ত আনয়ন করিয়াছ, বিশ্বাস্য যে আমি আমাকে এই পৃথুক-তগুল সকল পরিতৃপ্ত করে ॥ ৭ ॥

ইতি মুষ্টিং সঙ্কুজ্জঙ্ঘা দ্বিতীয়াং জঙ্ঘুমাৎ । তাবৎ শ্রীর্জগৃহে হস্তং তৎপরা পরমেষ্ঠিনঃ ॥ ৮ ॥  
এতাবতালং বিশ্বাত্মন সর্বসম্পৎসমৃদ্ধয়ে । অগ্নিলোকেহথ বায়ুশ্চ পুংসস্ত্বতোষকারণং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ইতি বদন একাং মুষ্টিং জঙ্ঘা । তৎপরেতায়ং ভাবঃ এতাবতা পুংস ইহামুত্র ৮ মংকটাক্রবিলাসভূতানাং সর্বসম্পদাং সমৃদ্ধয়ে  
অলং । অতঃপরঃ দ্বিতীয়মুষ্ঠাদনেন মামামেতদধীনাং কুর্ন্বিতি ॥ ৮ ॥

অন্তোষকারণং তব তোষন্ত কারণং যথা ভবেত্তথা সর্বসম্পৎ সমৃদ্ধয়ে যাং তক্তস্য সমৃদ্ধিং দৃষ্ট্বা তং তুষোয়িতার্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

যাবদাদদে তাবদেবেত্যতিত্বরাং বোধয়তি । অত্ৰণা ভক্তিঃ স্যাৎ পরমেষ্ঠিনঃ পরমেশ্বরস্যাপি হস্তাজ্জগৃহে । যতন্তৎপরা তদেকা  
ধিনী । যদ্বা । পরমেষ্ঠিন ইতি তাবদাত্মনৈব সর্বসম্পৎসিদ্ধিঃ স্ফুটতি । তচ্চ স্বয়মভিবাঞ্ছয়িতব্যমেব । অত্ৰতৈ বাখ্যাতং ।  
যদ্বা । পরমেষ্ঠিভ্যেন তস্য তাদৃশ পৃথুভক্ষণযোগ্যতোক্তা । কিঞ্চ । তৎপরা সা । শ্রীকৃষ্ণ্যপি প্রেমা তত্তক্ষণং সোচু মশক্তেতি  
শীঘ্রং হস্তং জগৃহে ইতি ভাবঃ । অত্ৰং সমানং ॥ ৮ ॥

এতাবেতি । একমুষ্টিভক্ষণেনৈব পুংসঃ স্বভুক্তস্য পুংসাত্মৈব বা সর্বাসামেব সম্পদাং বিভূতীনাং সমৃদ্ধয়ে অলং পর্যাপ্তং ।  
তৎ পরিপূর্ণতাবুদিতার্থঃ । কুতঃ হে বিশ্বস্য আত্মন জীশ্বর । তৎপ্রভাবাদিতি ভাবঃ । অগবেতি সমুচ্চয়ে অত্ৰতৈ বাখ্যাতং ।  
যদ্বা । এতাবতা দ্বিতীয়মুষ্টি ভক্ষণেনালং প্রয়োজনং নাস্তীত্যর্থঃ কুতঃ তন্তোষস্য কারণং স্বভুক্তাদিকমেব সর্বসম্পৎ সমৃদ্ধয়ে ভবতি ।  
ততোহন্তুভুক্তিরেব লোকদ্বয়ে সর্বসম্পদঃ সম্পাদয়িষ্যতি তথাপোকমুষ্টিভক্ষণং সথোন যুক্তমেব । অনোনতু ন কিঞ্চিৎ প্রয়ো-  
জনমিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তৎপরা তাদৃশ কদরভোজনাদি সোচু মশক্তেতি বিবক্ষিতং ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

জগৃহে স্বপাণিনা জগ্রাহ মাভূজ্জঙ্ঘা দ্যোতয়ামাস । তত্র স্বস্য মখা গৃহাদাগতমিদমভূতং বস্ত স্বয়মেব যদি সর্বং ভোক্তাসে  
তদাহ স্বজাতৃত্যঃ স্বসপত্নীভ্যাঃ স্বসখীভ্যাঃ স্বকিঙ্করীভ্যাঃ স্বশ্বেষু বিভজ্য কিং দাস্যামি বণ্টনে খলৈকেকোহপি পৃথুকোনায়াসাতীতি  
স্বাভিপ্রায়ঃ শ্রীদামানঃ জ্ঞাপয়ামাস মহাসৌকুমার্যাবতো হস্যোদরগতাঃ কঠোরপৃথুকা অপকরিষ্যন্তীতি বাস্তবঃ স্বাভিপ্রায়ঃ স্বসখী-  
জ্ঞাপয়ামাস ॥ ৮ ॥

স্বপ্রেয়াংসঃ প্রতি তু স্বাভিপ্রায়ঃ জ্ঞাপয়ন্তী মনসৈবাহ । এতাবতা ভুক্তেনৈবাং এতাবেতি তুষ্টো ভব অতঃ পরঃ ন ভোক্তব্য-  
মিতি ভাবঃ । হে বিশ্বাত্মন তব তুষ্টো বিশ্বমেব তুষ্টং ভবেদিতি ভাবঃ । নহু স্বপ্রিয়সখায়াশ্চ মহাসম্পত্তীর্দাতুং অত্ৰদপি ভোক্তব্যঃ  
তত্রাহ । অগ্নিন্ লোকে অমুগ্নিন্ বা লোকে পুংসঃ সর্বসম্পৎ সমৃদ্ধার্থং অন্তোষএব কারণং ভবতি বিসর্জ্যনীয়লোপ আর্ষঃ । তস্মা-  
দলং বিরগ কঠোর পৃথুলং পৃথুচ চর্কণেনেতি ভাবঃ । এষা কৃষ্ণিণ্যাঃ স্বগতোক্তিরেব নতু স্পষ্টোক্তিঃ । তথাচেন্দ্রার্থবগমে সত্যধনো  
হয়ং ধনং প্রাপ্যোতাপ্রিম বাক্যঃ শ্রীদামো ন সম্ভবেদिति বিবেচনীয়ং ॥ ৯ ॥

ইহা বলিয়া একবার এক মুষ্টি সেই পৃথু-তণ্ডুল ভোজন করিলেন এবং দ্বিতীয় এক মুষ্টি ভোজ-  
নের নিমিত্ত যেমন গ্রহণ করিয়াছেন অমনি তৎপরা লক্ষ্মী সেই পরমেষ্ঠির হস্ত ধারণ করিলেন ।  
অর্থাৎ কৃষ্ণীদেবীর অভিপ্রায় এই যে এক মুষ্টি ভোজন করাতে সর্বসম্পত্তি দান করা হইল, দ্বিতীয়  
মুষ্টি ভোজন দ্বারা আর আমাকে তদধীন করিবেন না ॥ ৮ ॥

এবং কহিলেন, হে বিশ্বাত্মন ! ইহলোকে বা লোকান্তরে পুরুষের প্রতি তোমার সন্তোষের  
কারণ ও সর্ব সম্পৎ সমৃদ্ধির নিমিত্ত ইহাই যথেষ্ট হইয়াছে ॥ ৯ ॥

ব্রাহ্মণস্তান্ত রজনীমুষিহাচাতমন্দিরে । ভুক্ত্বা পীত্বা স্নাত্বং মেনে আত্মানং স্বর্গতং যথা ॥ ১০ ॥  
 শোভুতে বিশ্বভাবেন স্বস্বথেনাভিবন্দিতঃ । জগাম স্থালয়ং তাত পথ্যনুভ্রজ্য নন্দিতঃ ॥ ১১ ॥  
 স চালক্কা ধনং সখ্যুর্নচ যাচিতবান্ স্বয়ং । স্বগৃহান্ ত্রীড়িতো গচ্ছন্নহৃদর্শননিবৃত্তঃ ॥ ১২ ॥  
 অহো ব্রহ্মণ্যদেবস্ব দৃষ্টা ব্রহ্মণ্যতা ময়া । যদরিদ্রতমো লক্ষ্মীমাপ্লিষ্টো বিভ্রতোরসি ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্যস্বামী ।

স্বর্গতং স্বর্গবাসিনং ॥ ১০ ॥  
 শোভুতে উদিতো রবৌ বিশ্বং ভাবয়তীতি বিশ্বভাবেন্তেনেতি । পুরতোভাবিনিমিত্তহ্রতং বিভবং স্মরতি স্বস্বথেন স্বানন্দপূর্ণেন  
 ইতি দানে হৃদীনতাং দর্শয়তি । নন্দিতো বিনয়োক্তিভিঃ ॥ ১১ ॥  
 ত্রীড়িতঃ স্বেচ্ছাকার্পণ্যেন লজ্জিতঃ । মহতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনে ন নিবৃত্তঃ ॥ ১২ ॥  
 নিবৃত্তিমাহ অহো ইতি চতুর্ভিঃ । যৎ যতঃ লক্ষ্মীমুরসি বিভ্রতা অাপ্লিষ্টোহহং ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভামিতি বস্মিন্ দিনে গত শুদীয়ামেকামেব ব্যাপোত্যর্থঃ । অচ্যুতস্য সর্বস্বথপরিপূর্ণস্য ভগবতো মন্দিরমিতি মন্দিরস্যাপি  
 তাদৃশভমতিপ্রোক্তং । অতঃ স্নাত্বং যথা স্নাত্বণা ভুক্ত্বা পীত্বাচ স্বর্গতমিব মেনে । কিম্বা যথা যথাবৎ পাঠান্তরে স্পষ্টাচ ছন্দোভঙ্গ্যার্থঃ ॥ ১০ ॥  
 অতঃ কিং রত্নমিত্যপেক্ষায়ামাহ শোভুত ইতি । যতো বিশ্বেষাং ভাবঃ পালকন্তেন অতঃ স্মৃত্বাং স্বেষাং ভক্তানাং স্নাত্বং যথা  
 স্নাত্বণা ভূতন্তেন অভিতঃ পাদস্পর্শাদিনা বন্দিত ইতি চ ধনাদাদানং বোধয়ত্যেব কেবলাদরমাত্রাং । হে তাতেতি মহাকৌতুকাং ।  
 কিম্বা তাদৃশ ভগবৎ ব্যবহারেণ প্রেমোদ্রেকাং ॥ ১১ ॥  
 সখ্যুঃ সকাশাঙ্গনমলক্যপি স্বয়মিতি শ্রীভগবান্ বা কেনাপি কৌতুকে ন দাদং । স্বয়মপি ন যাচিতবানিত্যর্থঃ । তত্রাপি হেতুঃ  
 সখ্যুরিতোব ধনযাচনাযোগাদাদিত্যে ভাবঃ । ত্রীড়িতোহপি মহদর্শননিবৃত্তোহপি ত্রীড়িতঃ সন্নগচ্ছৎ । ধনার্থমাগতোহপি তদলাভাৎ ।  
 মার্গে শ্রীভগবন্মাহায়াস্মদ্রণেন চ ভাববিশেষোৎপত্ত্যা পরম নিবৃত্ত এবাভূৎ ন চ কথঞ্চিদুৎখীতি বোধয়ঃ স্তম্ভিত্যমাহ ॥ ১২ ॥  
 অহো ইতি ষড়্ভিঃ । অহো আশ্চর্য্যো দৃষ্টা সাক্ষাদমুভূতা । দরিদ্রতম ইতি অবশ্যাপেক্ষপরিধেয়োরপ্যভাবেনাশুনো মহাদারিদ্র্যঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বর্গতমিব মেন ইতি লোকোক্তিমাত্রাং । বস্ত্তস্ত্ব বশদেন বৈকুণ্ঠোহপ্যুচ্যতে যথা যথাবৎ ॥ ১০—২১ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

স্বর্গতং যথা স্বর্গতমিব ॥ ১০ ॥  
 শোভুতে পরদিনে বিশ্বমেব ভাবয়তি সঙ্কল্পমাত্রাৎ স্মৃত্বতীতি বিশ্বভাবেন্তেন । তস্মাস্তাদৃশ বিচিত্র মহাসম্পন্নময় স্ফদামপূর্বস্বপ্তৌ  
 তস্য কঃ প্রয়াস ইতি ভাবঃ । স্বস্বথেন স্বানন্দপূর্ণেনেতি তস্য তাদৃশ বিষয়ানন্দমাত্রদানে চ কঃ প্রযত্ন ইতি ভাবঃ । যথা যথো-  
 চিতং ॥ ১১ ॥ ১২ ॥  
 নিবৃত্তিমিবাহ । অহো ইতি চতুর্ভিঃ । যৎ যতো লক্ষ্মীঃ উরসি বিভ্রতা তেনাহমাপ্লিষ্টঃ ॥ ১৩ ॥

পরে ব্রাহ্মণ সেই রাত্রি শ্রীকৃষ্ণের মন্দিরে অবস্থান করিলেন এবং অতি উপায়ে দ্রব্য ভোজনপান  
 করিয়া আপনাকে স্বর্গবাসির ন্যায় সুখী করিয়া মানিলেন ॥ ১০ ॥

পরদিন প্রাতঃকালে সূর্য্য উদিত হইলে বিশ্বভাবন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক অভিবন্দিত হইয়াও  
 তাঁহার নিকট হইতে বিদায় লইয়া স্বীয় আলয়ের প্রতি যাত্রা করিলেন এবং পথে গমন করত স্মরণ  
 করিয়া আনন্দিত হইতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

ব্রাহ্মণ যদিও শ্রীকৃষ্ণ-দর্শনে নিবৃত্ত হইয়াছেন, তথাপি তিনি স্বয়ং ধন প্রার্থনা করেন নাই ও  
 সখাও তাঁহাকে ধনদান করেন নাই, ইহা ভাবিয়া লজ্জায় অবনত বদনে গৃহের প্রতি গমন করিলেন ॥ ১২ ॥

এবং ভাবিতে লাগিলেন, অহো ব্রহ্মণ্যদেবের কি ব্রহ্মণ্যতাই আমি দর্শন করিলাম, যে হেতু আমি  
 দরিদ্রতম হইলেও লক্ষ্মী যে বক্ষঃস্থলে বিরাজ করিতেছেন সেই বক্ষে আমাকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ১৩ ॥

কাহং দরিদ্রঃ পাপীয়ান্ কৃ কৃষ্ণঃ শ্রীনিকেতনঃ । ব্রহ্মবন্ধুরিতিস্মাহং বাহুভ্যাং পরিরস্তিতঃ ।  
 নিবাসিতঃ শ্রিয়াজুষ্ঠে পর্যাঙ্কে ভ্রাতরো যথা । মহীষ্য বীজিতঃ শ্রান্তো বালবাজনহস্তয়া ॥ ১৪ ॥  
 শুশ্রুময়া পরময়া পাদসম্বাহনাদিভিঃ । পূজিতো দেবদেবেন বিপ্রদেবেন দেববৎ ॥ ১৫ ॥  
 স্বর্গাপবর্গয়োঃ পুংসাং রম্যাং ভুবি সম্পদাং । সর্কাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণার্চনং ।

শ্রীধরস্বামী ।

পাপীয়ান্ নীচঃ ॥ ১৪ ॥

পূজিতচন্দনলেপনাদিভিঃ ॥ ১৫ ॥

এবং সংপূজ্যাপি ধনসাদানে কারণং কল্পয়তি স্বর্গাপবর্গয়োঃ রিতি দ্বাভ্যাং । স্বর্গাদীনাং যদ্যপি তস্য চরণার্চনমেব কারণং

বৈষ্ণবতোষণী ।

উরসি লক্ষ্মীঃ বিভ্রতেতি চ তস্য পারমৈশ্বর্যং । এবং মহাবিরোধেনাপ্রোষাযোগ্যত্বং চ মহত্বং । তথাপ্যগ্নিষ্টঃ বিরোধমেবাতিবিশ্ময়ে-  
 নাভিব্যঞ্জয়ন্ ॥ ১৩ ॥

ব্রহ্মণাতামেবাহ কেতি । পাপীয়ান্ দুর্ভগঃ কৃষ্ণঃ সাক্ষাৎ ভগবান্ । এবং কৃষ্ণপাপীয়স্বয়ো স্তথা দারিদ্র্য শ্রীনিকেতনয়োঃ  
 বিরোধঃ । তথাপি ব্রহ্মবন্ধুঃ বিপ্রকুলজাত ইতি বাহুভ্যাং দ্বাভ্যামেব পরিরস্তিতঃ পরিরক্তঃ স্য বিস্ময়ে । এবং পরিরস্তে বিপ্রস্তমেব  
 কারণমুক্তং নতু সখ্যং । তদ্রায়নো হতীবাযোগাত্মননাং । অতো ভগবতো ব্রহ্মণাতৈব শ্লাঘিতা নতু ভক্তবৎসলতাপীতি ॥

ন কেবলং পরিরক্ত এব শ্রিয়া শ্রীকৃষ্ণিণ্যা জুষ্ঠে সেব্যো পূর্বে শ্রীভগবতা সহাদিষ্ঠিতে বা পর্যাঙ্কে নিবেশিতশ্চ । তচ্চ পরম মেহেনৈ-  
 বেতি সূচয়তি ভ্রাতরো যথেনি । বহুত্বং শ্রীভগবদাদ্যপেক্ষয়া । কিম্বা গৌরবাদেব । ততশ্চাগ্রজ ইতি পূর্ববজ্জ্যেয়ঃ । কিঞ্চ ।  
 মহিষোতি । বালবাজনং চামরং । বীজনে হেতুঃ শ্রান্তো দূরগমনাদিনা জাতশ্রমঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ । শুশ্রুময়েতি । তন্তয়া আদিশব্দাৎ পূর্কোক্তং পাদপ্রক্ষালনং দিব্যগন্ধাদাহুলেপনাদিকঞ্চ । দেবানাং দেবেন পূজোনাপি  
 কিঞ্চ । বিপ্রাণাং দেবেনাপি দৈবত ইষ্টদেবতাবৎ পূজিতঃ । পূজিতচন্দনালেপনাদিভিরিতি তেষাং বাখ্যায়া এব পাঠান্তরমহু-  
 সঙ্কেয়ং । কিম্বা সা টীকৈব কেনচিন্মন্দবুদ্ধিনা কল্পিতেতি জ্যেয়ঃ পূজিতঃ পাদসম্বাহনাদীনামেব কারণত্বাদাত্তঃ । যদ্বা । আদৃতেতি  
 লেখো পূজিত ইতি লেখকভ্রমাত্মকঃ ॥ ১৫ ॥

স্বর্গেতি যুগ্মকং । পুংসাং সাধো যঃ স্বর্গোহপবর্গশ্চ সংসারভূতধ্বংসস্তয়োঃ । তথা রম্যাং ভুবি চ বাঃ সম্পদো বিভূতয় স্তাসাং চ ।  
 যদ্বা । স্বর্গাদিষু বাঃ সম্পদঃ সম্পদতয় স্তাসাং । অত্রাপবর্গ সম্পদ আত্মারামাদয়ঃ মূলমিতি তদাশ্রিতস্যাশ্রয়নত্বং প্রাপ্তি যোগাত্মনপি  
 সূচিতং ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইতিরপ্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

আহা ! কোথায় আমি এই নীচ দরিদ্র, আর কোথা সেই শ্রীনিকেতন শ্রীকৃষ্ণ, আহা ! আমি  
 ব্রাহ্মণ বলিয়া তিনি ছুই হস্তে আমাকে আলিঙ্গন করিলেন । আর সহোদর ভ্রাতার ন্যায় আমাকে  
 অত্যাৎমকৃষ্ট পর্যাঙ্কে শয়ন করাইয়াছেন এবং আমি শ্রান্ত হইলে বাজন-হস্তা মহিষী দ্বারা আমার শ্রান্তি  
 দূর করাইয়াছেন ॥ ১৪ ॥

দেবদেব বিপ্রদেব কতৃক দেবতার ন্যায় আমি পরম শুশ্রূষা সহকারে চন্দনলেপনাদি দ্বারা  
 পূজিত হইয়াছি ॥ ১৫ ॥

যদিও তদীয় চরণ সেবাই স্বর্গ অপবর্গ ও পৃথিবীর সকল সম্পৎ এবং পুরুষের সকল সিদ্ধির কারণ,

অধনোহয়ং ধনং প্রাপ্য মাদ্যমুচ্চৈর্ন মাং স্মরেৎ । ইতি কারুণিকো নুনং ধনং মে ভূরি নাদদৎ ॥ ১৬ ॥  
ইতি তচ্চিস্তয়মন্তঃ প্রাপ্তো নিজগৃহাস্তিকং । সূর্যানলেন্দ্রসক্কাশৈর্বিমানৈঃ সর্বতো বৃতং ॥ ১৭ ॥  
বিচিত্রোপবনোদ্যানৈঃ কূজদ্বিজকুলাকুলৈঃ । প্রোৎফুল্লকুমুদাশ্ভোজকঙ্কারোৎপলবারিভিঃ ॥ ১৮ ॥  
জুষ্ঠং স্বলঙ্কৃতৈঃ পুংভিঃ স্ত্রীভিঃচ হরিণাক্ৰিভিঃ । কিমিদং কথং বা স্থানং কথং তদিদমিত্যভূৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তথাপি কারুণিকস্বাং ভূষণি ধনং মহৎ নাদদৎ ॥ ১৬ ॥

নিজগ্রহস্যাস্তিকং তৎপ্রাপ্তং তস্য বিশেষণং স্বর্ঘ্যোতি ॥ ১৭ ॥

বিচিত্রোপবনাদিভিঃচ বৃতং । কথন্তুতৈঃ কূজদ্বিজকুলৈরাকুলৈঃ । তথা প্রোৎফুল্লানি কুমুদানি যেষু তানি বারীণি  
যেষু তানি তথা তৈঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ জুষ্টমিতি হরিণানামিব অকৌণি যাসাং তাভিঃ । তদৈশ্বর্য্যং দৃষ্ট্বা বিতর্কিতবান্ তদাহ কিমিদমিতি প্রথমং তেজঃপুঞ্জং দৃষ্ট্বা  
কিমিদমিতি পশ্চাৎবিমানানি দৃষ্ট্বা কস্য বেতি । স্থানঞ্চ স্বীয়মিতি মত্বা কথং তদিদং স্থানং ইত্যেবং রূপমকুদিত ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

উচ্চৈরতিশয়েন মাদ্যন্ ধনমদেন মন্তো ভবন্ ইত্যস্মাক্ষেতোঃ । নুনং বিতর্কে তচ্চ মদিতার্থমেব তস্য সত্বজকারুণ্যাদিত্যাহ  
কারুণিক ইতি ॥ ১৬ ॥

ইত্যেবং তৎ শ্রীভগবন্মায়াস্বাং ধনপ্রাপ্তিকারণকাস্তর্নিগূঢ়তয়া চিস্তয়ন্ । তত্রচ দিব্যরত্নময়তয়া তেজসা স্বর্ঘ্যাদিতুল্যো বিমানৈ-  
স্তৎসদৃশৈর্ দিব্যগৃহৈঃ সর্বতো বৃতং স্থানমপশ্চাদিতি শেষঃ ॥ ১৭ ॥

অনেন বিচিত্রপ্রশব্দশব্দৈশ্চ হরিণাক্ৰিভিরিত্যনেনাপি পরমদিব্যভূমুখং । হরিণাক্ৰিভিরিত্যভয়েবাং যুগপদ্বিশেষণেইনৈক-  
শেষাৎ পুংস্বঃ সমাসাত্ম্যভাবঃ আর্ষভাদিনিমিত্তাদ্বা । তথাচ বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে । শ্রীদামরত্নভক্তার্থভূম্যানীতেজ্রবৈভব ইতি ।  
কুমুদোৎপলয়োশ্চ শ্বেতরক্তনীলবর্ণভেদেন ভেদঃ । অশ্ভোজঃ কমলং কঙ্কারঃ সৌগন্ধিঃ । পুংভিদাসাদিভিঃ স্ত্রীভির্দাসাদিভিঃ ।  
অত্রৈবং ক্ষেয়ং । তত্ত্ব বিপ্রস্ত দ্বারকাবাসরাট্রৌ স্বর্গহে প্রমুখায়াং তৎপত্ন্যাং তাদৃশং তদ্রূপাদিকং চ সর্বং দিব্যমভূৎ । পশ্চাৎ  
প্রোতঃ প্রবৃক্ষা তত্ত্বদর্শনাৎ সুবিস্মিতয়া সত্য। সুবিচারেণ তদ্রূপাদি দ্বারা স্বভূতসঙ্গতঃ শ্রীভগবৎ প্রভাবসিদ্ধং জ্ঞাতং । ততশ্চ  
স্বপত্যাগমনাপেক্ষয়া তদ্ব্যন্থি স্থানে স্থানে লোকা নিযুক্তা ইতি কিমিদমিতি সাক্ষিকং ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অভূষণি ধনং নাদাৎ । যদ্বা । যমহং নাদাৎ তদেব মে ভূরিধনং । যদ্বা । নু নিশ্চিতং উনং অল্পধনং ন অদাৎ অপিতু ভূরি  
অদাৎ ॥ ১৬ ॥

তৎ তদা নিজগৃহস্যাস্তিকং বিশিনষ্টি স্বর্ঘ্যোত্যাতিভিঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

প্রথমং তেজঃপুঞ্জং দৃষ্ট্বা কিমিদমিতি । ততো বিমানানি দৃষ্ট্বা কস্য বেতি । তৎস্থলস্য স্বীয়স্বং নিশ্চিত্যাহ কথং তদিদমিতি ।

তথাপি সেই কারুণিক শ্রীকৃষ্ণ “এ ব্যক্তি নির্ধন, ধন পাইয়া অত্যন্ত মত্ততায় আমাকে আর স্মরণ  
করিবে না” ইহা ভাবিয়া নিশ্চয় আমাকে ধন দান করেন নাই ॥ ১৬ ॥

এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে ব্রাহ্মণ স্বীয় পুরীর নিকটে গিয়া উপস্থিত হইলেন, অনন্তর দেখি-  
লেন পুরীর চতুর্দিক্ সূর্য্য, চন্দ্রাগ্নি সমপ্রভ বিমান সকলে আবৃত হইয়াছে ॥ ১৭ ॥

কূজনপর পক্ষি সমূল বিচিত্র উপবন উদ্যান সকল, উৎফুল্ল কুমুদ কঙ্কার পদ্ম ও উৎপল বিশিষ্ট  
সরোবরে শোভা পাইতেছে ॥ ১৮ ॥

এবং সেই পুরী অলঙ্কৃত পুরুষ এবং হরিণাক্ষী স্ত্রীগণে সর্বদা যুক্ত রহিয়াছে, দেখিয়া ব্রাহ্মণ মনে  
করিলেন এ কি, ইহা কাহার স্থান, সেই আমার পর্ণকুটীর কি প্রকারে এরূপ হইল ॥ ১৯ ॥

এবং মীমাংসমানং তং নরা নার্যোহনরপ্রভাঃ । প্রত্যগ্ভূতাহাভাগং গীতবাদ্যেন ভূয়সা ॥ ২০ ॥  
 পতিমাগতমাকর্য পত্ন্যুদ্বার্যতিসম্ভ্রমা । নিশ্চক্রাগ গৃহাতূর্ণং রূপিণী শ্রীরিবালায়াং ॥ ২১ ॥  
 পতিব্রতা পতিং দৃষ্ট্বা প্রেমোৎকণ্ঠাশ্চলোচনা । মীলিতাক্ষ্যনমদুক্ষ্যা মনসা পরিষস্বজে ।  
 পত্নীং বীক্ষ্য প্রস্ফুরন্তীং দেবীং বৈমানিকীমিব । দাসীনাং নিষ্ককণ্ঠীনাং মধ্যে ভাস্তীং স বিস্মিতঃ ।  
 প্রীতঃ স্বয়ং তয়া যুক্তঃ প্রবিষ্টো নিজমন্দিরং । মণিস্তম্ভশতোপেতং মহেন্দ্রভবনং যথা ॥ ২২ ॥

শ্রীমদ্রথামী ।

অমরপ্রভাঃ তত্ত্বল্যাক্ষয়ঃ । প্রত্যগ্ভূত উপায়নাদিভিরাদৃতবস্তুঃ ॥ ২০ ॥

উদগতো হর্ষো যস্যঃ সা । অতিশয়গম্ভীর আদরো যস্যঃ সা । আলয়াং কমলবনাং রূপধারিণী শ্রীরিব স্বর্গস্য তত্র ভগবতা  
 আনীতভাং স্বর্গিণামিব তয়োৰূপং বভূবেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

বুক্ষ্যা অয়মেব বন্দ্য ইতি নিশ্চয়েন মনসা সংকল্পেন ॥ ২২ ॥

বৈশ্বক্যতোষণী ।

নহু তএব পরমরূপা কথং দরিদ্রস্ত তত্ত্বাহুগতা ভবন্তি তত্রাহ মহাভাগমিতি । তাদৃশবিভূতিসিক্কে: শ্রীভগবৎসম্বাদা কিম্বা  
 তস্যাপি তদানীং রূপবিশেষোদয়ঃ দ্যোতয়তি ॥ ২০ ॥

আকর্য পূর্ণনিযুক্তলোকেভ্যঃ শ্রদ্ধা । অন্যতৈব্যাখ্যাতং । যদ্বা । রূপিণী সৌন্দর্যবতী পত্নী । অতএব শ্রীরিবালায়াং বৈকুণ্ঠ-  
 লোকাং ইতি গৃহস্যাপি ॥ ২১ ॥

পরমোৎকণ্ঠাশ্চলোচনামীলিতাক্ষী অশ্রুবাণ্ডেনৈত্রহাং লজ্জয়া বা হর্ষণেণ বা নমনাদ্যশক্তা বা । তত্র বুদ্ধোক্তি নমনান্তক্কে:  
 মনসেতি চ পরিষস্বজং ভাবোদয়ং বোধয়তি । প্রকর্ষণেণ স্ফুরন্তীং দ্যোতমানাং । অতো বৈমানিকীঃ বিমানেশ্বরীং দেবীমিব ।  
 স বিপ্রো বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্ট্বা বিস্মিতঃ । কিঞ্চ প্রীত ইতি স্বয়মেব পত্ন্যাং নত্বগ্রেহভিগতেনাপি যানাদিনা প্রবিষ্ট ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

প্রথমং প্রীতঃ ততঃ স্বয়মপি যুক্তঃ রূপাদিভি র্যোগাতাঃ প্রাপ্তঃ সন্ ॥ ২২—৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রত্যগ্ভূতমিতি এতে । এতাঃ ভগবতৈব সহ্যং দত্তা ইতি নিশ্চিত্য তান্ স অগ্ভূতং মনসা স্বীচকার । পশ্চাদেতা অপি তং প্রত্যগ্ভূত  
 স্বামিভেন স্বীচক্ৰুঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

রূপিণী শ্রীরিতি ভগ্নচ্ছদী ভিত্তিকে গৃহে সা কুচেলা শুককুচাদাবয়বা নিশি স্পৃষ্টা আসীৎ । প্রাতরুথায় স্বং স্বীয়ং গৃহাদিকঙ্ক  
 তাদৃশং দৃষ্ট্বা কণং চমৎকারসিদ্ধুমগ্না পশ্চাদ্ভগবতা দত্তং তদৈতৎ নিশ্চিত্য ততঃ পতিমানেতুং নিশ্চক্রাম ॥ ২১ ॥

পতিং দৃষ্ট্বা তং ধমনিবাপ্তং শুকগাত্রং কুচেলং স্বপতিং সা পরিচিনোহেতদর্ধমেব ভগবতা সখ্যুস্তত্ত্ব তাদৃশং ন দূরীকৃতমিতি জ্ঞেয়ং ॥

সহু স্বপত্নীং তাং ন পরিচিকায় ইত্যাহ । পত্নীং স্বভাগ্যাং দেবীমিব বীক্ষ্য স বিস্মিতঃ । কেয়ং দেবাস্থনা মামধমমপ্যুপৈতীতি  
 বিস্ময়াকৌ পতিতঃ । ততশ্চ তবৈবেয়ং সা ভাগ্যোতি তাভি জ্ঞাপিতস্তৎক্ষণ এব স্বদেহঞ্চ দিব্যসৌন্দর্য্যাক্রণ্যাবস্থালঙ্কারাদ্যবিতং  
 বীক্ষ্য প্রীতঃ । মহেন্দ্রভবনং যথোতি । শ্রীদামরতভক্তার্ঘভূম্যানীতেন্দ্রভবন ইতি বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রং ॥ ২২—২৪ ॥

তিনি এই প্রকার মীমাংসা করিতেছেন, এমত সময়ে অমর তুল্য নর-নারীগণ আগমন পূর্বক  
 নানাপ্রকার গীত বাদ্যাদি উপায়ন দ্বারা তাঁহাকে সমাদর করিতে লাগিল ॥ ২০ ॥

এবং বিপ্রপত্নী পতির আগমন বার্তা শ্রবণ করিয়া অত্যন্ত হর্ষ পূর্বক সমাদর করত রূপধারিণী  
 লক্ষ্মীর কমলকানন হইতে আগমনের ন্যায় শীঘ্র গৃহ হইতে নির্গত হইলেন ॥ ২১ ॥

পতিব্রতা ব্রাহ্মণ পত্নী প্রেমোৎকণ্ঠায় অশ্রুযুক্ত নয়ন নিমীলিত করিয়া প্রণাম ও মনে মনে আলি-  
 স্তন করিলেন । তখন ব্রাহ্মণ, বিমানচারিণী দেবীর ন্যায় নিষ্ককণ্ঠী দাসীগণ মধ্যে ভ্রাজমানা স্ফুর্তিমতী  
 স্বীয় পত্নীকে দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন এবং প্রীত হইয়া তাঁহার সহিত শত ২ মণিস্তম্ভযুক্ত মহেন্দ্র-  
 ভবনের ন্যায় স্বীয় ভবনে গিয়া প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ২২ ॥

পয়ঃক্ষেণনিভাঃ শয্যা দাস্তা রুক্ষপরিচ্ছদাঃ। পর্যাঙ্কা হেমদণ্ডানি চামরব্যজনানি চ ॥ ২৩ ॥  
 আসনানি চ হৈম্যানি মৃদুপস্তরগাণি চ। মুক্তাদামবিলম্বীনি বিতানানি দ্রুমস্তি চ।  
 স্বচ্ছক্ষটিককুডোয়ু মহামারকতেষু চ। রত্নদীপা ভ্রাজমানা ললনারত্নসংযুতাঃ ॥ ২৪ ॥  
 বিলোকা ভ্রাক্ষণস্তত্র সমৃদ্ধীঃ সর্বসম্পদাং। তর্কয়ামাস নির্বাণঃ সমৃদ্ধিমহৈতুকীং ॥ ২৫ ॥  
 নুনং বতৈতৎ গম দুর্ভগশ্চ শশ্বদরিত্রশ্চ সমৃদ্ধিহেতুঃ।  
 মহাবিভূতেরবলোকতোহন্যং নৈবোপপদ্যেত যদুভয়মশ্চ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যত্র মন্দিরে পয়ঃক্ষেণনিভাঃ শয্যা আস্তরণানীত্যাदि সম্পদাঃ। তত্র সর্বসম্পদাং সমৃদ্ধীর্বিলোকা তর্কয়ামাসেতি চতুর্থোবাচঃ।  
 যত্র চ দাস্তা গজদন্তময়াঃ পর্যাঙ্কাঃ ॥ ২৩ ॥  
 যত্র আসনানি চ মৃদুনি উপস্তরগাণি তূলাদিময়ানি যেষু তানি। যত্র চ মুক্তাদামবিলম্ববস্তি দ্রুমস্তি চ বিতানানি ॥ ২৪ ॥  
 নির্বাণঃ স্থিতিরঃ সন্ অহৈতুকীং আকস্মিকীং স্বয়া সমৃদ্ধিঃ তর্কয়ামাস কুত এষা সমৃদ্ধিরাগতেতি ॥ ২৫ ॥  
 নিশ্চিনোতি নুনমিতি। এতন্মমোতি এষ চাসাবহঞ্চেতি তস্য এতন্মম মহতী বিভূতির্যস্য তস্যাবলোকনাদন্ত্যং ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

তদেব দর্শয়তি পয় ইতি ইতিঃ। পয়সো দুষ্কৃশ্চ ক্ষেণং পরমং কোমলং ধবলং চ ততুল্যাঃ রুক্ষপরিচ্ছদাঃ স্বর্ণখচিতা ইত্যর্থঃ।  
 চামরাণ্যেব ব্যজনানি। যদ্বা। চামরাণি ব্যজনানি বা তালবৃক্ষাদীনি। চকরাভ্রাজানি বসনানি ॥ ২৩ ॥  
 স্বচ্ছানি ক্ষটিকানাং কুড্যানি যেষু তেষু যদীয়েষু ক্রীড়াগৃহেষু। মহৎ মারকতং মরকতসমূহো যেষু তেষু। যদ্বা। মহামারকত-  
 ময়েষু চ গৃহেষু রত্নরূপা দীপা ভ্রাজমানাঃ সন্তি। পাঠান্তরে রত্নদীপৈঃ সহ। রত্নসংযুতা ইতি রত্নময়ালঙ্কারবদ্ব্যং ॥ ২৪ ॥  
 তত্র অগৃহে সর্বসম্পদাং সমৃদ্ধিরিত্যতোহযুক্তান্যপান্যানীভ্রতবনাধিক্যানি বৈভবানি গৃহীতানি স্বয়া সমৃদ্ধিঃ সর্বসম্পদামেব।  
 কিম্বা বিভূতিমিত্যর্থঃ। তর্কয়ামাস কুতঃ কথং জাতেতি বিচারিতবান্। এবং কুত এষা সমৃদ্ধিরাগতেতি তেষাং ব্যাখ্যাং প্রেব যুক্তা।  
 তর্কয়স্য প্রকারোপেক্ষ্যত্বাং ॥ ২৫ ॥  
 নুনং বিতর্কে নিশ্চয়ে বা। বত হর্ষে এতচ্ছদার্থমেব বিব্রণোতি। দুর্ভগস্য ধনাদিভাগ্যাহীনশ্চ অতঃ শশ্বৎ নিত্যং দরিত্রস্যেতি।  
 যদুভয়মশ্চ অশৌৰ্ষৈখর্যাপ্রকটনার্থং যদুকুলেবতীর্থা তচ্ছ্রেষ্ঠতাং প্রাপ্তয়া ভগবতঃ। অতো মহাবিভূতঃ। যদ্বা। মহাবিভূতেরস্যাঃ  
 সমৃদ্ধিহেতুঃ অতস্তদবলোকনাদন্যং কিঞ্চিন্ন ঘটতে ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

অহৈতুকীমাকস্মিকীং ॥ ২৫ ॥

এষ চাসাবহঙ্ক তত্র এতন্মম মহাবিভূতস্তত্ত্বাবলোকাদন্ত্যো ন। অত্রনৈবেতাপি পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

তথায় দুষ্কক্ষেণ সদৃশ স্বর্ণপরিচ্ছদ বিশিষ্ট শয্যা ও পর্যাঙ্ক এবং হেমদণ্ড চামর ও ব্যজন সকল দর্শন করিলেন ॥ ২৩ ॥

এবং হেমময় আসন, কোমল আস্তরণ, মুক্তাদাম বিলম্বিত শোভিত বিতান ও মহামারকত বিশিষ্ট ক্ষটিকের ন্যায় স্বচ্ছ কুড়ো ভ্রাজমান রত্নদীপ তথায় ললনা-রত্ন সকল বিরাজ করিতেছে ॥ ২৪ ॥

এইরূপ সেই পুরী মধ্যে সর্ব সম্পত্তির সমৃদ্ধি দর্শন করিয়া ভ্রাক্ষণ অহৈতু সন্তুত স্থায় সমৃদ্ধির প্রতি স্থির হৃদয়ে বিতর্ক করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

পরে স্থির করিলেন যে, আমি দুর্ভাগ্যশালী অতি দরিদ্র, আমার এই সমৃদ্ধির হেতু মহাবিভূতি যদুভয় শ্রীকৃষ্ণের দর্শন ব্যতীত অন্য আর কিছুই উপপন্ন হয় না ॥ ২৬ ॥

নম্রক্রবাণো দিশতে সমক্ষং যাচিক্বে ভূর্যাপি ভূরিভোজঃ ।

পৰ্জন্তবতঃ স্বয়মীক্ষমাণো দাশার্হকাণামৃষভঃ সখা মে ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চিৎ করোত্য়াক্ষপি যৎ স্বদত্তং স্তূহৎকৃতং ফল্লপি ভূরিকারী ।

শ্রীধরস্বামী ।

নম্র স চেদবলোকনমাত্রৈব মহদৈশ্বর্য্যঃ দত্তবান্ তর্হীদং ভূভাঃ দত্তমিতি কিং নাবোচদত আহ নব্রিতি । নম্র মে সখা সমক্ষমক্রবাণ এব যাচিক্বে যাচকায় ভূরি বহুপি দিশতে দদাতি । তত্র হেতুঃ ভূরিভোজঃ স্বয়ং তদেয়ং পৰ্জন্তবদীক্ষমাণ এবায়মর্থঃ স্বয়ং তাবভূরিভোজঃ বহুভোজ আশুকামম্ভালক্ষ্মীপতিত্বাচ্চ । অতো যথা পারাবারপরিপূরকোহতিবদাত্তঃ পৰ্জন্যশ্চ কদাচিৎস্বপি বর্ষমল্লমেব মন্তমানো লজ্জ্যৈব সমক্ষমবর্ষন্ রাত্রৌ শয়ানে কর্ষকে তৎক্ষেত্রমাপ্লাবয়তি । এবং শ্রীকৃষ্ণোহপি স্বভোগাপেক্ষয়া তদেয়মিচ্ছাদিপদমপি তুচ্ছং মন্তমানঃ তস্য চ ভজনং বহুমন্যমানঃ সমক্ষমক্রবাণ এব দদাতীতি ॥ ২৭ ॥

তদেবাহ কিঞ্চিদিতি । উক বহুপি স্বদত্তং যৎ তৎ কিঞ্চিৎ করোতি অন্নং মন্ততে । স্তূহৎকৃতং ফল্ল অতিতুচ্ছমপি ভূরিকারী

বৈষ্ণবতোষণী ।

নম্র নিশ্চয়ে ভূরি লোকস্বয়ে বহুলোপভোগাং ভোজয়তি ভক্তানিতি ভূরিভোজঃ । তত্র সর্কট্রৈব হেতুঃ দাশার্হকাণামৃষভঃ নিজাশেষসঙ্গুণপ্রকটনপর ইত্যর্থঃ । অতঃ মে সখা অনাথা পরমাধমেন ময়া সহ তত্ত্ব সখ্যাহুপপত্তিরিতি । যথা । হর্ষভরেণাত্মানং বহুমন্তমানো ভক্তিরসেন মান্যন্ অমুখেন শ্রীভগবতোহত্যসাধারণং নিজ মমতাস্পদতাদিকাং দ্যোতয়তি মে সখেতি । দাশার্হকামিতি ছন্দোভঙ্গপরিহারার্থং রেফস্ত পৃথগ্ভাষণং ছান্দসং । দাশার্হকাণামিতি চিৎস্বথঃ । অত্বেতৈব্যাত্মাতঃ । তত্র শয়ানে কর্ষক ইতি ব্যাখ্যান্যং তথা প্রস্তুতৈহ্যাসাক্ষাদেব দাশার্হকারপ্রম্নেয়ণাসমক্ষং দিশত ইতি জ্ঞেয়মিতি ॥

অথবা যাচিক্বে যাচনশীল্যাপি অক্রবাণ শুভ্রাপ্যসমক্ষমেব দিশতে দিশতি । অবাচকায় তু মন্তং ক্রবাণঃ সাক্ষাৎ কুতো দাত্ততীত্যর্থঃ । অন্তঃ সমানং ॥ ২৭ ॥

নচ মন্তব্যং তাদৃশদানেনাপি তত্ত্ব ভূষ্টিঃ স্যাদিতি । ভক্তানাং ভক্তেশ্বেন বহুমাননাদিত্যাহ কিঞ্চিদিতি । ভক্তানাং কৃতং ভজনং । অতএব তেষাম্ভী কিম ভবতীতি ভাবঃ । মহাত্মা পরব্রহ্ম ইতি পরমেশ্বরত্বেন তাদৃশপৃথুত্বৈকমুষ্টিগ্রহণাযোগ্যাতোক্তা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নম্র স চেদবলোকনমাত্রৈব মহদৈশ্বর্য্যঃ দত্তবাঃস্তর্হী ইদং ভূভাঃ দত্তমিতি তদৈব কিং নাবোচদত আহ । নম্র নিশ্চিতমেব মে সখা সমক্ষমক্রবাণ এব যাচিক্বে মদ্বিধাচকজনায় ভূর্যাপি বহুতরমপি দিশতে দিশতি দদাতি । অক্রবাণে হেতুঃ । ভূরিভোজঃ লক্ষ্মীকান্তবাদাত্যস্তিকভোগাধিক্যবান্ । অন্নং ভগবত আশয়ঃ । মৎপ্রিয়সখোহয়ং স্বভোগ্যবস্ততোহপ্যধিকান্ পৃথুকান্ মন্তং দদৌ । স্বগৃহে স্ববর্তমানানামপি তেষাং যাচিৎস্বানীতত্বাৎ । তদ্বাদৈশ্ব ময়পি স্বভোগ্যাদধিকমেব দাতুং যুক্তং । কিন্তু মন্তোগাত্ত সমমেব কাপি নাশ্চি । অধিকং কৃতং তাদিতি । অতঃ স্বভোগ্যাদধিকক স্বভোগ্যাসমক দাতুমসমর্থোদেয়মৈচ্ছপারমেষ্ঠাদিপদমল্লমেব মন্তমানো লজ্জয়া অক্রবাণ এব পরোক্ষমেব দদাতীতি । তত্র দৃষ্টান্তঃ । পৰ্জন্তবদিতি । যথা পারাবারপরিপূরকোহপি বদাত্তঃ পৰ্জন্তঃ কর্ষকদত্তং বহুবিধং পূজোপহারং সাত্ত্বজ্য কর্ষকাপেক্ষয়া বহুপি বর্ষং স্বয়ং তদল্লমেব দেয়মীক্ষমাণঃ কদাচিৎস্বপি সমক্ষমবর্ষন্ রাত্রৌ কর্ষকেষু নিদ্রাণেষু তৎক্ষেত্রাণ্যাপ্লাবয়তি তপেত্যর্থঃ । দাশার্হকাণামৃষভ ইতি দাশার্হবংশ্যা এব বদাত্তাস্তেষামপি ঋষভঃ ॥ ২৭ ॥

উক আপি বহুপি স্বদত্তং মহাবীর্ষশৈশ্বর্য্যং কিঞ্চিৎ করোতি অন্নং মন্ততে । স্তূহদো মদ্বিধত ফল্ল অতিতুচ্ছমপি বস্ত ভূরিকারী

দাশবংশ ও অর্হবংশের শ্রেষ্ঠ আমার সখা শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং দৃষ্টিগোচর হইয়াই কিছু না বলিয়াও অসমক্ষে যাচককে ভূরি দান করেন, যে হেতু তিনি স্বয়ং ভূরিভোজ অর্থাৎ বহু সম্পত্তির অধীশ্বর । যেমন সমুদ্রে পরিপূরক পৰ্জন্ত বহু জলকেও অল্প মানিয়া অসমক্ষে ভূরি জল দান করে তাহার ন্যায় ॥ ২৭ ॥

তিনি স্বদত্ত বস্ত অধিক হইলেও তাহাকে অল্প করিয়া মানেন এবং স্তূহৎ কর্তৃক দত্ত অতি তুচ্ছ

ময়োপনীতং পৃথুৈকমুষ্টিং প্রত্যগ্রহীৎ প্রীতিযুতো মহাত্মা ॥ ২৮ ॥

তশ্চৈব মে সৌহৃদসখ্যমৈত্রী দাস্ত্যং পুনর্জন্মনি জন্মনি স্মৃৎ ।

মহানুভাবেন গুণালয়েন বিসজ্জতন্তুং পুরুষপ্রসঙ্গঃ ॥ ২৯ ॥

ভক্তায় চিত্রা ভগবান্ হি সম্পদো রাজ্যং বিভূতী ন সমর্কয়ত্যজঃ ।

শ্রীপরশ্রাব্যো ।

বহুমন্ত ইত্যর্থঃ । অতএব ময়া উপনীতং সমীপং নীতং প্রীতিযুক্তঃ স্বয়মেব প্রতিগৃহীতবান্ ॥ ২৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত ভক্তবাৎসল্যং দৃষ্ট্বা তত্ত্বজিঃ প্রার্থয়তে তস্যোতি । সৌহৃদং প্রেম চ সখ্যং হিতাশংসনঞ্চ মৈত্রী উৎকারকরঞ্চ দাস্ত্যং সেব-  
করঞ্চ তৎসমাহারে একবচনং । তস্য তৎসম্বন্ধি মে মম স্মৃৎ নতু বিভূতিঃ । কিঞ্চ মহানুভাবেন তেনৈব বিসজ্জতো বিশেষণ সঙ্গং  
প্রাপ্নুবতন্তুক্তেব প্রকৃষ্টঃ সঙ্গঃ স্মাদিতি ॥ ২৯ ॥

নহু ভক্তেঃ ফলং সম্পদং প্রাপ্য পুনর্ভক্তিং কিমিতি প্রার্থয়সে অত আহ ভক্তায়েতি । সম্পদঃ কোষাদীন রাজ্যমৈশ্বর্যঃ । বিভূতী:

বৈকবতোবনী ।

তথাপি প্রীতিযুক্তঃ সন্ প্রত্যগ্রহীৎ সাক্ষাৎ ভক্তিভবানিতার্থঃ । যদ্বা । প্রীত্যা প্রতিগ্রহণে হেতুঃ মহানু আত্মা কৃপার্দ্বাদি-  
স্বভাবো বস্য সঃ । অতো মৎপৃথুৈকমুষ্টিঃ সকাশাৎ তুচ্ছস্বগননে নূনমসৌ লজ্জিতশ্চান্তে ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অতো ভক্ত্যুদ্বেকেশাস্তে তস্যোতি । এব শব্দেন দেবতাস্বরং তস্যাবতারান্তরং চ নিরসয়তি । ইথমস্যা যথাপেক্ষমগ্রেহপাশ্রয়ঃ ।  
তত্র সৌহৃদদাম্যে স্বকর্তৃকে তদ্বিষয়কে । সখ্যমৈত্রী চ তৎকর্তৃকে স্ববিষয়কে । সএব মম হিতমাশাস্তাং সএব মমোপকরোতু  
চেত্যর্থঃ । এবং সৌহৃদাদীনাং যথোক্তং তারতম্যেন নূনং । পুনরিত্যশ্বিন্ জন্মনি তত্ত্বংসঙ্গতা স্ফুটিত । যদ্বা স্বার্থে । জন্মাদিকং  
বহু কুতাপি স্মাৎ সৌহৃদাদিকং তু তসৈবাস্তিতার্থঃ । জন্মনি জন্মনীতি বীক্ষ্যামোক্ষো নিরস্ত এব । সৌহৃদং দৈহিকসম্বন্ধঃ সখ্যঃ  
বিশ্বাসঃ । মৈত্রী মেহঃ পরমেধ্যং যথোক্তং শ্রেষ্ঠাং তন্ন মৈত্র্যাঃ সকাশাৎ দাম্যস্য আত্মদৈব্যা বিশেষণ সেবায়াঃ পরমফলরূপত্বেনৈব  
মননাং । স্বদত্তমহাবিভূতেরপি পরমফলরূপসাক্ষাৎসেবাপেক্ষয়েতি দিক্ । ততশ্চ পুনরিত্তি বাক্যালঙ্কারে । অন্যৎ সমানং ।  
মহানু অনুভাবঃ প্রভাবঃ গুণানাং ঐশ্বর্য্যাদ্বদরে বদান্যঃ দাম্যমাণয়েন শ্রীদামোদরেণেত্যর্থঃ । অতো বিসজ্জতঃ হেতৌ শত্ । বিশেষণ  
সৌহৃদাদিনা তত্র চ গোপবালকত্বেন সঙ্গং প্রাপ্নুবত ইত্যর্থঃ । এবমস্যা পূর্ণেণ পরেণাপাশ্রয়ঃ । যদ্বা । বিসজ্জতঃ প্রেমো আসক্তিং  
প্রাপ্নুবতঃ সতঃ । অন্যথা তত্ত্বজনানুগ্রহা সম্পত্তিঃ তৎসঙ্গস্থখানুভবশ্চ নস্তাৎ । বিসজ্জনে হেতুঃ গুণালয়েনৈতি । তন্মধুররূপলীলা-  
কারুণ্যাদ্যনুসন্ধানেনৈবৈত্যর্থঃ । নহু তথাপি প্রেমাসক্তির্হৃদে সত্যং তৎ প্রভাবাদ্ঘটেতাপীত্যাশয়েনাহ মহানুভাবেনৈতি ॥ ২৯ ॥

নহু ভক্তবৎসলশ্চেন্দমৌ ভক্তেভ্যো ধনাদিকং কিং ন দত্তে অনর্থবহাদিতি চেন্দধুনা ভুভ্যং কুতো দত্তং তত্রাহ ভক্তায়েতি । চিত্রা:

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বহুমন্ত ইত্যর্থঃ । সন্যাস আর্থঃ । যতো ময়েত্যাদি ॥ ২৮ ॥

তশ্চৈবৈতাদৃশভক্তবৎসলস্ত সৌহৃদং মেহঃ । সখ্যং সহাবস্থাস্বিময়ঃ প্রণয়ঃ । মৈত্রী বন্ধুভাবঃ দাস্ত্যং সেবা তেবাং দ্বৈন্দক্যঃ । মহানু-  
ভাবেন তেনৈব বিসজ্জতঃ বিশিষ্টসঙ্গঃ প্রাপ্নুবতো মম তত্ত্বজ্ঞেব প্রসঙ্গঃ স্মৃৎ ॥ ২৯ ॥

নহু তব ভক্তিরন্ত্যেব তৎফলং সম্পত্তিঞ্চ প্রাপ্তা তত্র নাস্তি মে ভক্তি নাপি ভক্তেবাস্তবঃ ফলং সম্পত্তিরিত্যাহ ভক্তায়েতি । সম্পদঃ

পদার্থ হইলেও তাহাকে বহু করিয়া মানেন, যে হেতু সেই মহাত্মা আসা কর্তৃক উপনীত এক মুষ্টি  
পৃথুক ( চিপটক ) প্রীতি পূর্বক গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

অনন্তর ভক্তবাৎসল্য দেখিয়া প্রার্থনা পূর্বক কহিলেন, জন্মে জন্মে আমার তাঁহার সহিত প্রেম,  
সখ্য, মৈত্রী ও সেবকত্ব চিরসম্বন্ধ থাকুক এবং সেই গুণালয় মহানুভাবের সহিত বিশেষ সংসর্গ প্রাপ্ত  
হইয়া তাঁহার ভক্তের সহিত প্রকৃষ্ট সঙ্গ হউক ॥ ২৯ ॥

যদি বল, ভক্তির পরম ফলস্বরূপ সম্পদ প্রাপ্ত হইয়া কেন পুনর্বার ভক্তি প্রার্থনা করিতেছ,

অদীৰ্ঘবোধায় বিচক্ষণঃ স্বয়ং পশ্চিমপাতং ধনিনাং মদোদ্ভবং ॥ ৩০ ॥

ইথাং ব্যবসিতো বুদ্ধা ভক্তোহতীব জনার্দনে । বিষয়ান্ জায়য়া ত্যক্তান্ বৃভুজে নাতিলম্পটঃ ॥ ৩১ ॥  
তস্মৈ বৈ দেবদেবস্মৈ হরেৰ্যজ্ঞপতেঃ প্রভোঃ । ব্রাহ্মণাঃ প্রভবো দৈবং ন তেভ্যো বিদ্যতে পরং ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরনামী ।

কলত্র পুত্রাদীন্ ন সমর্হয়তি ন দদাতি অপিতু দৃঢ়াঃ ভক্তিমেব । কুতঃ অদীৰ্ঘবোধায় অবিবেকিনে । নম তু ভক্ত্যভাবাদেবং জাতং  
অতন্তুষ্টিপ্রেব মম শ্রাদ্ধিভি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

তাক্সান্ শনৈঃ শনৈস্ত্যাগমভ্যশনু জায়য়া সহ বৃভুজে ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণদৈবং ব্রাহ্মণাতা নাতিচিহ্নমিত্যাহ তস্যোতি ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবণী ।

অভূতা বহুবিধা বা ভগবান্ সর্বেশ্বর্যাপূর্ণোহপি । অজঃ স্বয়মেব সিদ্ধঃ । অতো দানেহনন্যাপেক্ষোহপীতি ভাবঃ । ন যনাক্ অর্হয়তি  
দত্তে ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ ধনং সম্পদাদিরয়ং । তন্মদোদ্ভবং নিতরাং পাতং স্থনিষ্ঠাতো ভ্রংসং স্বধর্মাদিভ্যো নরকেষু পতনং বা স্বয়ং  
সাক্ষাদেব পশ্যনু । যতে বিচক্ষণঃ সর্কজঃ । নহু তর্হি শ্রীকৃষ্ণপ্রহ্লাদাধ্বরীষাদিভ্যঃ কুতোহদ্যং তত্রাহ অদীৰ্ঘেতি । তেবাং যতো  
বিবেকবলেন মহাত্মভাবাদিতি ভাবঃ । যদা । হি যতঃ সম্পদোহদীৰ্ঘবোধায় অবিবেকায় ভবন্তীতি । চিত্রা ইতানেন সংশদেন চ  
ভক্তেচ্ছয়া কিকিদ্দত্তেহপীতি সূচয়তি । অতোনিষ্ঠাময়েন মে পূর্ণং ন কিমপি দত্তং । অধুনা চ ভাৰ্য্যাগ্রহণজাতয়েচ্ছয়া দত্তমিতি  
ভাবঃ । অশ্রুতৈব্যাখ্যাতং । যদা । অকারে শ্রীবিষ্ণৌ দীৰ্ঘঃ অকুষ্ঠো বোধো জ্ঞানঃ অতো মে শ্রীভগবদ্বিস্ময়কবোধোভাবে ন দত্তমিতি  
ভাবঃ । এতচ্চ ভক্তিস্বভাবেন দীনবদৈন্যাচ্ছেতি ॥ ৩০ ॥

বুদ্ধা বিচারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ । অতো জনেযু নিজভক্তেযু অর্দনং কিমুপায়নমানীতমিত্যাদিপ্রকারেণ যাচনং যন্ত সঃ ।  
পরমভক্তবৎসলঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ । তস্মিন্নতীব ভক্তঃ জাতপ্রেমা । ততো বিষয়ান্ ত্যক্তান্ তথাপি বৃভুজে কিমর্থং জায়য়া হেতুনা ।  
পতিব্রত যাস্তথাঃ শ্রীতার্থমিত্যর্থঃ । তথাপি নাতিলম্পটঃ তেমনাসক্ত এব বৃভুজে ॥ ৩১ ॥

দেবদেবস্য শ্রীব্রহ্মাদিপূজাস্য । কিঞ্চ । যজ্ঞপতেঃ বিপ্রাদাহুষ্ঠেয়যজ্ঞানাং কলপ্রদস্য । কিঞ্চ । প্রভো জগদীশ্বরস্য বিশেষণা-  
নামেষাং যথোত্তরঃ বিপ্রসেবকত্বাযোগাত্যদিক্যং তস্তাপি প্রভবঃ সেবাঃ তেভ্যঃ পরমদৈবং দেবতা চ নাস্তি অতএব ভক্তা পূজা  
ইত্যর্থঃ । এবং ব্রাহ্মণানাং মনোহরণাকরোতি ॥ ৩২ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কোষাদীন্ রাজ্যমৈশ্বর্যং বিভূতীঃ কলত্রাদীন্ ন সমর্হয়তি ন দদাতি । অদীৰ্ঘবোধায়ৈতি দীৰ্ঘবোধেভ্যঃ প্রহ্লাদাদিভক্তেভ্যঃ স্বং  
সম্পদোহপি দদাতি । তত্তাভিষ্টেবাং নাগকারঃ যমতু অদীৰ্ঘবোধস্ত ভক্ত্যভাবাদেব সম্পৎপ্রাপ্তিরভূতদলমনয়েতি বিমুশ্চ স যাবদর্থমেব  
বিষয়ভোগঃ কুর্শনু হুণ্ডিলশায়ী তদীয়ব্রতনিষ্ঠঃ শ্রবণকীর্তনাদিষু পরমাগ্রহবানভূদিতি জ্ঞেয়ং । ভক্তায় ভক্তং সুখয়িতুং সম্পদাদিকং  
ন সমর্হয়তি ন সমাখর্হয়তি কিন্তু তদভীপ্সিতপ্রেমসেবাসিদ্ধার্থমীষম্মাত্রং বর্হয়ন্তীতি কেচিদাহঃ । ঋধু বুদ্ধৌ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

ভক্তবৎসলস্তাপি কৃষ্ণেণ ব্রাহ্মণ্যতৈব লোকে প্রসিদ্ধাভূদিত্যাহ তস্মৈতি । সর্বেষাং প্রভোরপি হরে ব্রাহ্মণা এব প্রভবঃ দেব-  
দেবস্তাপি তস্য ব্রাহ্মণা এব দৈবং যজ্ঞপতেরপি তে এব যজনীয়া ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তাহার উত্তর এই যে, স্বয়ং বিচক্ষণ শ্রীকৃষ্ণ ধনিদিগের তদাসক্তি জন্য পতন দেখিয়া অদীৰ্ঘদর্শি অবি-  
বেকি ভক্তকে সম্পৎ ঐশ্বর্য্য বিভূতি প্রদান করেন না, দৃঢ়া ভক্তি মাত্র দেন ॥ ৩০ ॥

অতীব ভক্ত ব্রাহ্মণ স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা এইরূপ নিশ্চয় করিয়া জনার্দনোদ্দেশে অল্পে অল্পে বিষয় ত্যাগ  
অভ্যাস করত অনতিলম্পট অর্থাৎ অনাসক্ত হইয়া জায়ার সহিত বিষয়ভোগ করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ব্রাহ্মণেরাই সেই দেবদেব প্রভু যজ্ঞপতি হরির নিকটে প্রভু হয়েন, যে হেতু ব্রাহ্মণ হইতে পরস  
দেবতা আর কেহই নাই ॥ ৩২ ॥

এবং স বিপ্রো ভগবৎসুহৃদদা দৃষ্টা স্বভূত্যৈরজিতং পরাজিতং ।

তদ্ধানবেগোদগুথিতান্নবন্ধনস্তদ্ধাম লেভেহচিরতঃ সতাং গতিং ॥ ৩৩ ॥

এতদ্ব্রহ্মণ্যদেবশু শ্রদ্ধা ব্রহ্মণ্যতাং নরঃ । লব্ধভাবো ভগবতি কৰ্ম্মবন্ধাদ্বিমুচ্যতে ॥ ৩৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পৃথুকো-  
পাখ্যানমেকাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৮১ ॥ \* ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অনৈরজিতমপি স্বভূত্যৈঃ পরাজিতং দৃষ্টা তত্ত ধ্যানং তস্য বেগন্তেন উদগুথিতমাত্মবন্ধনমহঙ্কারো যত্ সঃ তৎ শুদ্ধং ধাম গতি-  
মিত্যাবিষ্টলিঙ্গঃ ধাম বিশেষণঃ । সতাং ব্রহ্মবিদাং প্রাপ্যামিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

এতৎ পৃথুকোপাখ্যানং শ্রদ্ধা তত্র ব্রহ্মণ্যতাং বিশেষতঃ শ্রুয়েতি ॥ ৩৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে একাশীতিতমঃ ॥ \* ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবমনেনোক প্রকারকত্বাবহারেণ । যদ্বা । ঈদৃশঃ শীঘ্রমেব তদ্ধাম শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং লেভে ইত্যম্বয়ঃ । যদ্বা । দ্বারবতীঃ  
ভগবতঃ সর্বেশ্বর্যমুক্তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য সুহৃৎ সখেতি উক্তে বক্ষ্যমাণে চ তৎপ্রগাদে মূলকারণমুক্তং । স্বৈশ্বদেকনিষ্ঠৈরেব মতৈঃ  
পরাজিতং বশীকৃতং দৃষ্টেতি অতো ব্রাহ্মণাভিমানপরিত্যাগেন ভক্তোক্তনিষ্ঠো ভুয়েতি ভাবঃ । অতএব তদ্ধানেতি । সতামেকা-  
ন্তিনাং । অন্যাতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা সতাং গতিং স্বভক্তপরাজিতহাদেব সর্বেষাং সাধুনাশ্রয়ণীয়ং চাজিতং দৃষ্টা । অন্যৎ সমানং ॥ ৩৩ ॥

অহো বিপ্রোহসৌ ভগবৎসখোহচিরাতদ্ধাম প্রাপেতি চিত্রং ন মন্তব্যং । তৎকথাশ্রবণেনান্যস্যাপি তৎসিদ্ধিরিত্যাহ এতদ্বিতি ।  
ব্রহ্মণ্যতামপি । কিং পুনঃ সখ্যেন তাদৃশপরিরন্তগাদি । নরঃ যঃ কশ্চিদপি মনুষ্য ইত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে  
লব্ধো ভাবঃ প্রেমা যেন তথাভূতঃ সন্ । কৰ্ম্মবন্ধাদ্বিশেষেণ মুচ্যতে স্বয়মেব । প্রারব্ধভোগাধীনো ন স্যাৎ স্বেচ্ছয়া সুখং তত্ত্বিমহুতিষ্ঠন্  
তৎ পদং লভত ইত্যর্থঃ । অন্যাতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা । এষ উক্তো যো ব্রহ্মণ্যদেবস্তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণস্যোত্যর্থঃ । অতএব ভগবতি সর্বেশ্বর্য-  
প্রকটকে তন্নিম্নেব লব্ধভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পাখ্যং একাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

ভক্ত্যয়েতি অদীৰ্ববোধায় মহন্ত হুরাগ্রহদর্শনাদেব দত্তবানিতি ভাবঃ । স বিপ্রোহেবমুক্ত প্রকারেণ স্বভূত্যৈরেব পরাজিতং তম-  
জিতং দৃষ্টা ভক্তায় চিত্রা ইত্যাদিনা নিশ্চিত্য তস্য ভক্তবশীকৃতত্বস্য যদ্ধ্যানং অমুকেনৈবং বশীকৃতোহসাবমুকেনৈবমিতি চিন্তনং তস্য  
বেগঃ প্রবাহঃ । নৈতদ্গুণিতমাত্মবন্ধনং ব্রাহ্মণদ্বাদ্যভিমানো বস্য সঃ ব্রহ্মণ্যতামিতি কিমুত সখ্যেন তাদৃশপরিরন্তগাদি ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে একাশীতিতমঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

তসৌহিকীং সম্পদমুক্তা পারলৌকিকীং সম্পদমাহ এবমিতি সর্বেশ্বরজিতমপি স্বভূত্যৈঃ পরাজিতং বশীকৃতং দৃষ্টা । তদ্ধানবেগেতি  
তস্য পূর্ববৃত্তমুক্তং ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যং হর্ষিণ্যং ভক্তচেতসাং । একাশীতিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসঙ্গতঃ ॥ \* ॥

তখন সেই ভগবৎ সুহৃদ্বিপ্র এই প্রকারে অন্নের অজিত ও স্বভূতাপরাজিত শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন  
করিয়া তাঁহার ধানবেগে শিথিলীকৃতাত্মবন্ধন হইয়া অচির কাল মধ্যে সাধুদিগের গতি সেই  
শ্রীকৃষ্ণের পদ প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩৩ ॥

ব্রহ্মণ্যদেব শ্রীকৃষ্ণের এই ব্রহ্মণ্যতা শ্রবণ করিয়া নর মাত্রই ভগবানেতে পরম ভাব লাভ করিয়া  
কৰ্ম্ম বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া থাকেন ॥ ৩৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে একাশীতিতমঃ ॥ \* ॥